ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Ἐὰν θέλετε πολιτισμόν, εὐημερίαν, καὶ πρόοδον, κατέλθετε τὸ ταχύτερον ἀπὸ τὰ βουνά σας εἰς τὸ παράλιον, καὶ δημιουργήσατε ἐκεῖ σύγχρονον πόλιν Ἄλλως ὁ σημερινὸς διασκορπισμός σας εἰς μικροχωρία καὶ μικροσυνοικισμούς, θὰ ὁδηγήσῃ ἀσφαλῶς εἰς παντελῆ ἐρήμωσιν τὴν νῆσον σας.

«Φωνὴ τῶν Κυθήρων»

# ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Κτίσατε τὴν νέαν πόλιν σας εἰς τὸ Διακόφτι. Μόνον τὸ μέρος αὐτὸ σᾶς ὑπόσχεται ὁριστικὴν συγκοινωνιακὴν ἐξασφάλισιν, καὶ μόνον αὐτὸ σᾶς παρέχει ὅλα τὰ πλεονεκτήματα πρὸς ὑγιεινὴν διαμονήν σας. Τὸ Διακόφτι εἶνε ὁ τόπος ὁ ὁποῖος φυσικῶς ἐξυπηρετεῖ τὸ σύνολον τῆς νήσου σας.

«Φωνὴ τῶν Κυθήρων»

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΕΤΟΣ 9ον—ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β' | ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ Θ. ΡΕΤΣΙΝΑ 33, ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ | ΔΕΥΤΕΡΑ 31 ΙΟΥΛΙΟΥ 1933.—ΑΡΙΘ. 112

# ΑΝΕΥ ΤΟΥ κ. Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΒΑΙΝΟΜΕΝ ΠΡΟΣ ΝΕΑΣ ΕΞΕΥΤΕΛΙΣΤΙΚΑΣ ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΝΕΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΣ ΣΥΜΦΟΡΑΣ

*Μετ' ὀλίγον θὰ κληθῇ καὶ πάλιν ὁ ἑλληνικὸς λαὸς νὰ συνεισφέρῃ τετρακόσια ἑξήκοντα πέντε ἑκατομμύρια δραχμῶν διὰ νέους φόρους, χάρις εἰς τὴν πολιτικὴν τῆς σημερινῆς Κυβερνήσεως.*

*Εἶνε αὐτόχρημα ἀποκαρδιωτικὸν νὰ μὴ δύναται ὁ λαὸς αὐτὸς ὁ τόσον βασανισμένος ν' ἀναστενάξῃ, ἀλλὰ νὰ ἐξακολουθῇ νὰ κύπτῃ ὑπὸ τὸ βάρος ἐπαχθεστάτων φορολογιῶν, καὶ νὰ βλέπῃ τὰ παιδιά του νὰ πεινοῦν, νὰ τὰ μαστίζῃ ἡ ἀεργία καὶ ἡ γύμνια, καὶ νὰ τὰ κατατρώγῃ ἡ ἐλονοσία καὶ ἡ φυματίωσις χωρὶς ἐλπίδα νὰ λήξουν μίαν ἡμέραν τὰ βάσανά του. Ἀλλὰ ποῦ θὰ πάῃ ἡ φάμπρικα αὐτὴ τῆς ἐπιβολῆς νέων φορολογιῶν;*

*Ἡ σημερινὴ Κυβέρνησις ἔπειτα ἀπὸ μίαν ἐσωτερικὴν πολιτικὴν τρικυμίαν τὴν ὁποίαν ἡ ἰδία ἐδημιούργησε, πανικόβλητος ἀπὸ τοὺς κινδύνους ποὺ ἐγκυμονεῖ ἡ λαϊκὴ ἀπαθλίωσις, ζητεῖ τὴν συνεργασίαν τοῦ ἀντιπάλου της πολιτικοῦ κόσμου διὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ τὸ οἰκονομικὸν ἀδιέξοδον.*

*Ἀλλ' ἂν δὲν ἀπατώμεθα τὸ ἀδιέξοδον αὐτὸ εἰς τὸ ὁποῖον θὰ περιίστατο ἡ Ἑλλάς, τὸ προέβλεψε πρὸ πολλοῦ καιροῦ ὁ κ. Βενιζέλος, καὶ δι' αὐτὸ ἐζήτησεν ἐπιμόνως τὴν ἔγκαιρον συνεργασίαν ὅλου τοῦ πολιτικοῦ κόσμου διὰ τοῦ σχηματισμοῦ μιᾶς Οἰκουμενικῆς Κυβερνήσεως πρὸς ἀποτελεσματικὴν ἀντιμετώπισίν του. Ἀντὶ τούτου, ἐδέχθη τὰς σφαίρας τῶν ἀμετανοήτων καταστροφέων τῆς Ἑλλάδος, καὶ σήμερον ἀπὸ τὸ ἐξωτερικὸν παρακολουθεῖ, ὄχι χωρὶς πόνον τὴν θλιβερὰν κατάστασιν τοῦ τόπου μας.*

*Ποῖον θὰ εἶνε τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐνεργειῶν τῆς σημερινῆς Κυβερνήσεως πρὸς ἀνακούφισιν τῆς χώρας ἀπὸ τὸν οἰκονομικὸν αὐτὸν ἐφιάλτην δὲν εἶνε βεβαίως δυνατὸν νὰ προϊδῃ κανείς. Ἐξ ὅλων ἐν τούτοις τῶν ἐνδείξεων προκύπτει ὅτι τὸ ἀποτέλεσμα δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ εἶνε εὐχάριστον, ἐφ' ὅσον καταστῇ ἀδύνατος ἡ συνεννόησις μὲ τοὺς ἐξωτερικοὺς δανειστάς μας, καὶ ἐφ' ὅσον τὸ ἐθνικόν μας εἰσόδημα κατέπεσε.*

*Ποία δὲ εἶνε ἡ ἐν γένει οἰκονομικὴ κατάστασις τῆς Ἑλλάδος ζωγραφίζεται ἄριστα εἰς τὴν ἔκθεσιν τῆς Δημοσιονομικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν. Ἡ ἔκθεσις αὐτὴ ρητῶς ὁμολογεῖ ὅτι:*

*«Ἡ παγκόσμιος κρίσις ἔσχεν ἀναπόφευκτον ἀντίκτυπον ἐπὶ τῆς ζητήσεως καὶ τῶν τιμῶν τῶν ὀλίγων σημαντικῶν ἑλληνικῶν προϊόντων τὰ ὁποῖα ἐξάγονται. Ἡ ἐν γένει παραγωγικότης, τονίζει ἡ ἔκθεσις, εἰς εἴδη ἀνάγκης εἶνε χαμηλή. Ἡ Ἑλλὰς ἔχει μεγαλειτέραν σπάνιν παραγωγικῆς γῆς ἀπὸ κάθε ἄλλην εὐρωπαϊκὴν χώραν. Ἡ βασικὴ ἀδυναμία τῆς ἑλληνικῆς γεωργίας προερχομένη κυρίως ἐκ τῆς πτωχῆς φύσεως τῆς χώρας, ἐπεδεινώθη ἐκ τῆς αἰφνηδίας αὐξήσεως τοῦ πληθυσμοῦ κατὰ τὸ ἓν πέμπτον. Ὁ μέσος ὅρος τοῦ ἀγροτικοῦ κλήρου εἶνε πολὺ μικρός. Ἡ βιομηχανία εἶνε νεαρὰ καὶ ἀσθενὴς καὶ πάσχει ἐκ τῆς ἐλλείψεως κεφαλαίων ἐπὶ τόκῳ ὑποφερτῷ. Ἡ ναυτιλία τῆς Ἑλλάδος πλήττεται καὶ αὐτὴ ἀπὸ τὴν διεθνῆ κρίσιν, καὶ τὸ ἓν τρίτον τῶν σκαφῶν της εἶνε ἤδη δεμένον. Σημαντικὸν δὲ εἶνε τὸ βάρος τῶν ὑφισταμένων ἤδη φορολογιῶν».*

*Τὴν κατάστασιν αὐτὴν τὴν ὁποίαν ἐγνώριζεν ὁ κ. Βενιζέλος καὶ κατέβαλλε μυρίας, ὡς πρωθυπουργός, προσπαθείας νὰ τὴν βελτιώσῃ, τὴν ἐγνώριζον βεβαίως καὶ οἱ σημερινοὶ κυβερνῆται μας, ἀλλὰ δὲν ἐνδιεφέροντο δι' αὐτήν. Ἐνδιεφέροντο μόνον διὰ τὴν Ἐξουσίαν καὶ τὸ Κόμμα. Ἐνδιεφέροντο νὰ φύγῃ ὁ Βενιζέλος. Καὶ ὁ κ. Βενιζέλος ἔφυγε καὶ ἦλθον αὐτοὶ εἰς τὴν ἐξουσίαν. Ἔχουν εἰς αὐτὴν ἕνα ὁλόκληρον ἑξάμηνον καὶ ἡ Ἑλλὰς ἀντὶ νὰ εὐημερίσῃ, ὅπως δημαγωγικῶς τῆς ὑπεσχέθησαν, ἐκάθησεν ἐπὶ Ἡφαιστείου.*

*Εἰς τὴν τραγικὴν αὐτὴν κατάστασιν ὡδήγησαν οἱ σημερινοὶ κυβερνῆται μας τὴν Ἑλλάδα χάρις καὶ εἰς τὴν αἰωνίαν εὐπιστίαν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ ὅστις, ἐβαρύνθη ν' ἀκούῃ τὸν Ἀριστείδην δίκαιον, καὶ ἐπροτίμησεν ἕναν ἐκ Κραναίας ἐμπαθέστατον Μεταξᾶν, καὶ ἕναν ἐκ Καμαρίου κοῦφον Τσαλδάρην.*

*Ἂν ὁ ἑλληνικὸς λαὸς δὲν διδαχθῇ καὶ ἀπὸ τὴν τελευταίαν αὐτὴν πολιτικὴν καὶ οἰκονομικήν του περιπέτειαν, ὅτι εἶνε τιμή του καὶ σωτηρία του νὰ κυβερνᾶται ἀπὸ ἕναν Βενιζέλον, τότε ἂς ἑτοιμασθῇ διὰ νέας ἐξευτελιστικὰς ταπεινώσεις καὶ νέας οἰκονομικὰς συμφοράς.*

■ ΑΝΤΙ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑΤΟΣ ■

## Ο ΙΠΠΟΤΗΣ ΤΟΥ ΚΑΣΤΡΟΥ

*Εἰς τὰ γραφεῖα τῆς ἐφημερίδος, ἐγένετο λόγος γιὰ τὴς βρισιὲς τοῦ γυμνασιάρχη, καὶ ὁ σοφὸς τῆς παρέας ἀνέλαβε νὰ ἐξηγήσῃ τὸ πρᾶγμα.*

*—Μὴ σᾶς φαίνεται παράξενο εἶπε. Ὁ Ἔμερσον λέγει κάπου ὅτι: «Ὅπως αἱ κολλητικαὶ ἀσθένειαι μεταδίδονται ἀπὸ τὸν ἕνα εἰς τὸν ἄλλον, ἔτσι καὶ οἱ ἄνθρωποι διὰ τὰ ζητήματα τῆς συμπεριφορᾶς ὑφίστανται τὴν ἐπίδρασι τῶν κύκλων εἰς τοὺς ὁποίους ζοῦν».*

*Ἐφ' ὅσον λοιπὸν τὸ χωραΐτικο περιβάλλον εἶνε γεμάτο ἀπὸ μῖσος, πῶς θέλετε νὰ μὴ κολλήσῃ καὶ ὁ γυμνασιάρχης του;*

*Τὸ πρᾶγμα ὅμως πέρνει γενικώτερη σημασία, διότι πρόκειται περὶ ἀνθρώπου ἐπιστήμονος, καὶ μάλιστα φιλολόγου, ὁ ὁποῖος ὑποτίθεται πῶς γνωρίζει ὅτι ἡ εὐγένεια τῆς ψυχῆς, εἶναι ἡ γνησιωτέρα ἔκφρασις τῶν κοινωνικῶν ἀρετῶν.*

*—Δὲν βαριέσαι, φίλε μου, διέκοψε τὸν σοφὸν ὁ συντάκτης μας. Ὁ ἄνθρωπος περὶ τοῦ ὁποίου γίνεται λόγος δὲν ἐκπροσωπεῖ καμμίαν ἀρετήν. Ἐκπροσωπεῖ μόνον τὴν θλιβερωτέραν ἀποψιν τῆς εὐγενείας, τὴν συνισταμένην εἰς τὸ νὰ φαίνεται προικισμένος μὲ ἀρετὰς τὰς ὁποίας δὲν ἔχει, καὶ τὰς ὁποίας μιμεῖται ἁπλῶς πρὸς ἐξαπάτησιν. Εἶναι ἕνας κοινὸς τύπος κακῆς συμπεριφορᾶς.*

*—Εἶναι θῦμα τῶν κακῶν ἕξεων, ἐξηκολούθησεν ὁ σοφός. Ἔτσι ἐσυνείθισεν φαίνεται ἀπὸ μικρός, καὶ τώρα εἶναι δύσκολο ν' ἀλλάξῃ. Καὶ ἀπὸ μικρὸς μπαίνει κανεὶς εἰς τὸν ἴσιο δρόμο. Ὁ Ραντοὺλ τὸ εἶπε καθαρά: «Ἀνάλογως τῶν ἕξεων ποὺ θὰ κληροδοτήσετε εἰς τὰ παιδιά σας, θὰ βάλετε τὰ θεμέλια τῆς πενίας ἢ τοῦ πλούτου, τῆς φιλοπονίας ἢ τῆς ὀκνηρίας, τῆς ἀθλιότητος ἢ τῆς ἀρετῆς. Προπονήσατέ τα μὲ καλὰς ἕξεις καὶ ἡ εὐτυχία των θὰ εἶναι ἀσφαλής».*

*Τὸ εἶπε καὶ ὁ Ἀριστοτέλης: «Τὸ ἦθος ἀπὸ τοῦ ἔθους ἔχει τὴν ἐπωνυμίαν. Ἠθικὴ γὰρ καλεῖται διὰ τὸ ἐθίζεσθαι», ἔγραψεν ὁ σοφὸς Σταγειρίτης.*

*Ἐννοεῖται ὅτι ὁ ἄνθρωπος τῶν κακῶν ἕξεων ὅταν δὲν κατορθώσῃ ν' ἀπαλλαγῇ ἀπ' αὐτάς, καταντᾷ κοινωνικὸς κίνδυνος. Καὶ γι' αὐτὸ τὸ λόγο πρέπει ν' ἀντιδρᾷ κανεὶς κατ' αὐτοῦ μὲ κάθε τρόπο, ἐὰν δὲν ἠμπορέσῃ νὰ τὸν φέρῃ εἰς τὴν ὁδὸν τοῦ ἐξαγνισμοῦ καὶ τῆς ἀνυψώσεως.*

*Τὸ ν' ἀπαλλαγῇ δὲ κανεὶς τῶν κακῶν ἕξεων μὲ τὰς ἰδίας του δυνάμεις εἶναι ἠλιθιῶδες. Διότι αἱ κοκαὶ ἕξεις γίνονται δυνατέρα φύσις, ἢ κατὰ τὸν Ὀβίλιγκτον: «ἡ δύναμις τῶν ἕξεων γίνεται δεκάκις ἰσχυροτέρα ἀπὸ τὴν φύσιν, ὥστε ὁ ἄνθρωπος τὰ μὴν ἠμπορῇ τὰ διακρίνῃ καὶ αὐτὸ ἀκόμη τὸ αἰσχος τῶν κακῶν του πράξεων».*

*—Ἂν μοῦ ἐπιτρέπετε, διέκοψε τὸν σοφὸν ὁ παριστάμενος τρίτος φίλος, παρεξηγήσατε τὸν καϋμένον τὸν γυμνασιάρχην. Ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς δὲν εἶνε καθόλου ὅπως τὸν χαρακτηρίσατε θῦμα τῶν κακῶν του ἕξεων.*

*—Ἀλλὰ τί εἶνε τότε;*

*—Εἶνε ἱππότης! Ἔχει δώσει μάλιστα καὶ τὸν ὅρκον τοῦ ἱππότου τὸν ὁποῖον ἔδιδον καὶ οἱ ἱππόται τοῦ Μεσαίωνος. Γνωρίζετε τὸν ὅρκον αὐτόν; Ἂν δὲν τὸν γνωρίζετε νὰ σᾶς τὸν πῶ ἐγώ. Ὁρκίζοντο λοιπὸν οἱ ἱππόται: «Νὰ ὁμιλοῦν πάντοτε τὴν Ἀλήθειαν, νὰ ὑπερασπίζουν τὸ δίκαιον, νὰ προστατεύουν τοὺς θλιμμένους, νὰ καλλιεργοῦν τὴν εὐγένειαν τῶν τρόπων, καὶ νὰ διαπιστώνουν καὶ εἰς τὰς πλέον κινδυνώδεις περιπετείας τὴν ἐντιμότητα τοῦ χαρακτῆρος των».*

*Καὶ γιὰ νὰ πεισθῆτε ὅτι ἔχω δίκηο, σᾶς ἐξηγῶ ὅτι ὁ γυμνασιάρχης εἶπε πάντοτε τὴν ἀλήθεια γιὰ τὸ γυμνάσιο, ὑπερήσπισε πάντοτε τὸ δίκηο τῆς Χώρας, ἐπροστάτευσε ἀείποτε τοὺς θλιμμένους ἐξ ἀμαθείας καὶ ὑποψηφίους αὐτόχειρας μαθητάς, ἐκαλλιέργησε τὴν εὐγένειαν τῶν ἱπποτικῶν τρόπων εἰς τοὺς γεροντοτέρους μαθητὰς καὶ πρὸς αὐτὰς τὰς ὑπηρετρίας τῶν καθηγητῶν, καὶ διεπίστωσε τὴν ἐντιμότητα τοῦ χαρακτῆρος του δίδων μαῦρο εἰς ὑποψήφιον γερουσιαστὴν στενὸν φίλον του, ἐνῶ συγχρόνως ἔγραφε εἰς κουμπάρον του διδάσκαλον, νὰ κλέψῃ τίποτε ψήφους χωρὶς νὰ τὸν πάρῃ μυρωδιὰ ὁ κ. Τσιτσίλιας, διότι—τέλος πάντων—ἔπρεπε νὰ μπῇ στὴς Βουλὲς καὶ κανένας δάσκαλος καὶ ὄχι μονάχα κεφαλαιοκράτες!*

*Κατόπιν τῆς σοβαρᾶς αὐτῆς ἀποκαλύψεως ἡ θεωρία περὶ κακῶν ἕξεων τοῦ Γυμνασιάρχου ἐτέθη κατὰ μέρος, καὶ ὅλοι συνεφώνησαν ὅτι ὁ ἀδίκως συκοφαντηθεὶς ἄνθρωπος, ἔπρεπε νὰ ὀνομασθῇ ἱππότης! Καὶ τὸν ὀνόμασαν «Ἱππότην τοῦ Κάστρου».*

*ΤΩΒΙΑΣ*

*Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἐκδρομῆς εἰς τὴν νῆσον μας, ἐημοσιεύομεν τὴν ἀριστερὰ ἱστορικὴν εἰκόνα ἀπὸ τὰ ἀποκαλυπτήρια τῆς ἐν Ποτομῷ προτομῆς τοῦ στρατηγοῦ Πάτου Κοζανοίου κατὰ τὴν 22αν Μαΐου τοῦ 1911. Ἐν τῷ μέσῳ ὁ κ. Ε. Βενιζέλος ἔχων ἀριστερά του τὸν τότε Δήμαρχον Ποτομοῦ κ. Μιχ. Ι. Μεγαλοοικονόμον καὶ τὸν μακαρίτην βουλευτὴν τῆς νήσου μας Νικ. Δελεκοβίαν, δεξιὰ δὲ καὶ γύρω αὐτοῦ διαφόρους βουλευτὰς ξένους καὶ διαφόρους συμπολίτας.*

## ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

### Η ΕΚΔΡΟΜΗ ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ

Ὁ Λιμὴν Διακοφτίου πρόκειται τὴν πρωΐαν τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς, νὰ δεχθῇ τοὺς ἐκ Πειραιῶς καὶ Ἀθηνῶν ἐκδρομεῖς συμπολίτας οἵτινες, τῇ ἡγεσίᾳ τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς—Ἀθηνῶν, θ' ἀνέλθουν διὰ τῆς ἀποπερατωθείσης πλέον μέχρι παραλίας ὁδοῦ Διακοφτίου—Ἀρωνιαδίκων, κατ' εὐθεῖαν δι' αὐτοκινήτων εἰς τὴν ὑπερθεν τοῦ λιμένος κορυφὴν τοῦ βουνοῦ τῆς Ἁγίας Μόνης, ὅπως πανηγυρίσουν εἰς τὸν ἐκεῖ ἱερὸν ναὸν τὴν ἡμέραν τοῦ Σωτῆρος, καὶ ἐκεῖθεν ἐπισκεφθοῦν τὰ χωρία τῆς νήσου μας.

Ἡ ἐπίδημος καθιέρωσις τῆς ἐπικοινωνίας διὰ τοῦ λιμένος Διακοφτίου τῶν ἔξω τῆς νήσου διούντων συμπολιτῶν μὲ τοὺς κατοίκους τῆς ἐπαρχίας μας, εἶνε ἡ μεγαλειοδεστέρα ἐπιφράγισις τῆς ἐπιτυχίας ἑνὸς μακροῦ ἀγῶνος, καὶ ἑνὸς συνεχοῦς μόχθου πρὸς ἀνύψωσιν τοῦ τόπου μας, καὶ ἕνα τρανὸν παράδειγμα δράσεως τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας πρὸς ἐκτέλεσιν κοινωφελῶν ἔργων.

Ἡ καθιερουμένη ἀφ' ἑτέρου ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς ἐκδρομὴ εἰς τὴν Ἁγίαν Μόνην, δὲν θὰ ἔχῃ μόνον ὡς σκοπὸν τὴν ψυχαγωγίαν τῶν ἐκδρομέων, ἀλλὰ καὶ τὴν γνωριμίαν ὑπ' αὐτῶν τόπων καὶ μνημείων τῆς νήσου μας, καὶ τὴν γνωριμίαν τῆς ἁπλῆς, καὶ ἁγνῆς, καὶ φιλοξένου κυθηραϊκῆς ψυχῆς.

Δὲν χωρεῖ ἀμφιβολία ὅτι διὰ παρομοίων ἐκδρομῶν ἀναπτύσσεται τὸ πνεῦμα τῆς μεταξὺ τῶν ἔδω καὶ ἔξω Κυθηρίων ἀλληλεγγύης καὶ ὅτι μόνον διὰ τῆς τοιαύτης ἀλληλεγγύης θὰ ἐξυπηρετηθοῦν τὰ γενικώτερα τοπικὰ μας συμφέροντα.

Ὑπὸ τὴν ἔννοιαν αὐτὴν χαιρετίζομεν τὴν ἐκδρομὴν τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς διὰ τὴν νῆσον μας, εὐχόμενοι ὅπως, ὑπὸ τὴν αὐτὴν ἔννοιαν χαιρετισθῇ καὶ ἀπὸ πάντας τοὺς συμπολίτας.

### ΑΛΗΘΕΙΑΙ

Ἡ ἀρρώστειες τῆς ψυχῆς δὲν μοιάζουν καθόλου μὲ τὴς ἀρρώστειες τοῦ σώματος, Ὅσον σοβαρώτερες εἶνε τόσῳ λιγώτερο ὁ πάσχων τὰς αἰσθάνεται.

Ἀπ' ὅλες τὴς δαπάνες ἡ πλειὸ βαρύτιμη εἶνε ἡ δαπάνη τοῦ χρόνου.

### ΚΟΜΜΑΤΙΚΑΙ ΑΘΛΙΟΤΗΤΕΣ

*Εἰς τὴν κοινότητα Λειβαδίου ἐλειτούργει ἀπὸ ἐτῶν ἕνα τηλέφωνον ἐγκατεστημένον εἰς τὸ σχολεῖον. Τὸ τηλέφωνον αὐτὸ μίαν ὡραίαν θερινὴν πρωΐαν ἀνηρπάγη, καὶ μετεφέρθη εἰς τὴν ταβέρνα τοῦ κ. Β. Ξεροῦ, φίλου τοῦ κ. Ι. Κοντολέοντος, ἔνθα καὶ ἐγκατεστάθη ὑπὸ τὴν πρόφασιν ὅτι ἡ κομματικὴ αὐτὴ ταβέρνα, ἀπετέλει τὸ κέντρον τῶν γύρω ἐργοστασίων καὶ καφενείων τοῦ ἄνω Λειβαδίτικου συνοικισμοῦ!*

*Ὡς ἦτο ἐπόμενον, οἱ κάτοικοι τῆς κοινότητος ἐξηγέρθησον κατὰ τῆς ἁρπαγῆς τοῦ τηλεφώνου των, καὶ ἐζήτησαν δι' ἀναφορᾶς των πρὸς τὸν Νομάρχην, τὴν ἐπανεγκατάστασιν τοῦ τηλεφώνου των εἰς τὴν θέσιν του.*

*Ὁ κ. Ι. Κοντολέων, ἄξιος ἀντιπρόσωπος τοῦ «Ἠθικοῦ Ρυθμοῦ» ἐν τῇ νήσῳ μας, θορυβηθεὶς διὰ τὴν ἐναντίον του ἐξαγρίωσιν τῶν Λειβαδιτῶν, δὲν χάνει καιρόν, παρὰ κοτσάρει—ὅπως μᾶς διηγεῖται εἰς τὴν ἐφημερίδα του—μίαν ἀναφορὰν εἰς τὴ Νομαρχίαν, εἰς τὴν ὁποίαν λέγει ὅτι: «Ἐπειδὴ οἱ κάτοικοι τοῦ Λειβαδίου εἶναι κατεσπαρμένοι πέριξ δύο κέντρων ἀνεξαρτήτων ἀπ' ἀλλήλων, ἐπιβάλλεται ἡ ἐκ νέου σύστασις καὶ λειτουργία τοῦ καταργηθέντος τηλεφώνου!! Καὶ ὁ κ. Κοντολέων ἐπάγεται εἰς τὴν ἐφημερίδα του.*

*«Ἐὰν καὶ μετὰ ταῦτα—λέγει—ὑπάρξουν μεμψιμοιρίαι καὶ παράπονα, εἶναι φανερὸν ὅτι δὲν θὰ προέρχονται ἐκ πραγματικοῦ καὶ εἰλικρινοῦς ἐνδιαφέροντος, ἀλλὰ θὰ ὑπαγορεύωνται ἀπὸ τοπικὰ μικροπείσματα, ἢ ἀπὸ διάθεσιν πολιτικῆς ἐκμεταλλεύσεως πρὸς ἀπόκτησιν κομματικῶν ὠφελημάτων»!*

### ΚΑΤΑΝΤΗΜΑ ΠΟΛΙΤΕΥΤΟΥ

*Τὸν καϋμένον τὸν κ. Κοντολέοντα! Γιὰ Βεδουΐνους περνᾷ φαίνεται τοὺς Λειβαδίτες. Ἀφοῦ τοὺς ἄρπαξε τὸ τηλέφωνο γιὰ νὰ τὸ ἐγκαταστήσῃ εἰς τὴ ταβέρνα τοῦ φίλου του Ξεροῦ, ἐσκέφθη ὅτι: «ἐπιβάλλεται ἡ ἐκ νέου σύστασις» τοῦ τηλεφώνου! Νὰ κατάντημα πολιτευτοῦ!*

*Ἀλλ' ἡ στοιχειώδης λογικὴ ὑπηγόρευεν ὅπως, ἂν πραγματικῶς ὑπῆρχε σπουδαία ἀνάγκη καὶ ἄλλου τηλεφώνου, νὰ φροντίσῃ ἐκ τῶν προτέρων ὁ κ. Κοντολέων νὰ τοποθετηθῇ, καὶ ὄχι ν' ἁρπάξῃ τὸ ὑπάρχον καὶ νὰ λέγῃ ἐκ τῶν ὑστέρων ὅτι εἰς τὴν θέσιν τοῦ ὑπάρχοντος καὶ ἁρπαγέντος πρέπει νὰ μπῇ ἄλλο τηλέφωνο!*

*Γιὰ τὴν πρᾶξιν του βέβαια αὐτὴν θ' ἀμοιφθῇ ὁ κ. Κοντολέων ἀπὸ τοὺς Λειβαδίτες, πλὴν τὸ γεγονὸς εἶναι ὅτι ὁ ἀφρισμένος «ρήτωρ» τῆς 28ης Φεβρουαρίου, ἄλλα πράγματα ὑπέσχετο ἐν Λειβαδίῳ εἰς τὸν κυθηραϊκὸν λαόν. Ὑπέσχετο, ὅτι θὰ διορθώσῃ τὸ Ρωμέϊκο, καὶ ὄχι ὅτι θ' ἁρπαξε τὰ τηλέφωνα ἀπὸ τὰ σχολεῖα γιὰ νὰ κουβαλήσῃ εἰς τὴς ταβέρνες τῶν φίλων του!*

# "ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ,,

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

| | |
|---|---|
| Ἐσωτερικοῦ ἐτησία | Δραχ. 50 |
| Ἐξωτερικοῦ » | Λίρας Ἀγγλ. 1 |
| Ἀμερικῆς » | Δολλάρια 5 |

Ἡ συνδρομὴ ὑπολογίζεται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἀποστολῆς τοῦ φύλλου.

Τὰ χειρόγραφα δημοσιευόμενα ἢ μὴ δὲν ἀποδίδονται.

*Διαχειριστὴς καὶ ὑπεύθυνος*
*ΓΕΩΡΓΙΟΣ Η. ΒΟΥΡΛΑΚΟΣ*


## ΚΑΙ ΑΠΕΙΛΑΙ

*Ἀλλ' ὁ κ. Κοντολέων ἀφοῦ διέπραξε τὴ γκάφα του δὲν κάθεται φρόνημα, ἀλλὰ φοβερίζει συγχρόνως. Ἀπειλεῖ τοὺς Λειβαδῖτες διὰ τῆς ἐφημερίδος του, καὶ τοὺς συνιστᾷ νὰ μὴ θορυβοῦν, διότι—γράφει—«ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει σημειώνωμεν τὸν κίνδυνον μήπως ἐξακολουθήσῃ ἡ σύγχυσις, καὶ ματαιωθῇ ἕνεκα ταύτης κἄθε καλὴ προσπάθεια»!*

*Ὦ! τὴν «καλὴν προσπάθειαν»! Ἀπὸ ποῦ κι' ὡς ποῦ, Κοντολέων καὶ καλὴ προσπάθεια; Ὡραία μὰ τὴν Ἀλήθεια προσπάθεια ν' ἁρπάζῃς τὰ τηλέφωνα τοῦ κόσμου, καὶ νὰ κόβῃς τὸ τηλεφωνικὸ σύρμα Ποταμοῦ—Μονῆς Μυρτιδίων, γιὰ νὰ ἐνδικηθῇς τὸν διαχειριστὴν τῆς ἐγχωρίου περιουσίας διότι δὲν εἶνε φίλος σου, καὶ νὰ τὸν ὑποχρεώνῃς νὰ λέῃ πρῶτα κἄθε πρωῒ τὸ «καλημέρα» εἰς τὸν καθαριστὴν τοῦ τηλεγραφείου Χώρας, γιὰ νὰ τοῦ δώσῃ ἐὰν εὐαρεστεῖται γραμμὴ γιὰ τὴ Μονή!*

## "Η ΚΑΛΕΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΕΣ,,

*Ἀλλὰ τί χανόμεθα μὲ τὴς «καλὲς προσπάθειες» τοῦ κ. Κοντολέοντος; Εἶνε γνωστὸν ἄλλως τε ὅτι τὸ νόμμα τῆς Φαυλοκρατίας καὶ τοῦ σημερινοῦ «Ἠθικοῦ Ρυθμοῦ» μὲ τέτοιες «καλὲς προσπάθειες» ἐβούλιαξε τὴν Ἑλλάδα. Καὶ εἰς τὸν Σαγκάριον ἔκαμε τὴν «καλὴν προσπάθειαν», καὶ τὸ ἀποτέλεσμα ἦτο νὰ σωρεύσῃ εἰς ἐρείπια τὸν Μικρασιατικὸν ἑλληνισμόν.*

*Ἄλλο τώρα τὸ ζήτημα ἂν τοὺς τότε: «καλῶς προσπαθήσαντας» τοὺς πῆρεν ὁ Διάβολος, ὅπως ἀσφαλέστατα θὰ πάρῃ καὶ τοὺς σήμερον «καλῶς προσπαθοῦντας».*

## ΕΝΤΙΜΟΙ ΚΑΙ ΑΤΙΜΟΙ

*Ἡ ἐφημερὶς τῆς χωραϊτικης φαυλοκρατίας καὶ τῶν χυδαίων ὕβρεων κατὰ τοῦ κυθηραϊκοῦ λαοῦ, ἀπομείνασα πλέον ἄνευ συνδρομητῶν καὶ φίλων, προσπαθεῖ νὰ προκαλέσῃ τὸν οἶκτον τῶν παλαιῶν της ἀναγνωστῶν, καὶ γράφει ὑπὸ τὸν τίτλον: «Ἄπαξ διὰ παντός»—τίτλον τὸν ὁποῖον ἔχει ἐπαναλάβει χιλιάκις ὡς τώρα—τὰ ἑξῆς ἀμίμητα:*

*«Ἡ ἐφημερίς μας ἔχουσα τὴν ἀντίληψιν ὅτι ὁ στύπος» ἔχει προορισμὸν καὶ καθῆκον τὴν ἀναμόρφωσιν τοῦ κοινοῦ πρὸς ὃ ἀπευθύνεται, καὶ τὴν διάπλασιν χαρακτήρων, ἠκολούθησε πάντοτε καὶ συνεχίζει καὶ νῦν μίαν τακτικήν, ξένην πρὸς τὰς προσωπικὰς ἐμπαθείας καὶ ταπεινὰς μικρότητας, ποὺ ἀποτελοῦν τὸ κοινὸν γνώρισμα τῶν ἐσχάτως μὲ «ὡρισμένους σκοποὺς» κυκλοφορησάντων ποικίλων «Κυθηραϊκῶν ἐντύπων».*

*Ἡ τακτικὴ αὐτὴ τοῦ νὰ ὑβρίζῃ κανεὶς χυδαιότατα κἄθε τίμιον ἄνθρωπον καὶ ἕνα ὁλόκληρον λαόν, ὅπως τὸν κυθηραϊκόν, καὶ νὰ ἔρχεται κατόπιν νὰ ἰσχυρίζεται ὅτι: «ἠκολούθησε πάντοτε καὶ συνεχίζει καὶ νῦν μίαν τακτικὴν ξένην πρὸς τὰς προσωπικὰς ἐμπαθείας καὶ τὰς ταπεινὰς μικρότητας», ἡ τακτικὴ αὐτὴ εἶνε τὸ κυριώτερον γνώρισμα τῆς ἠθικῆς πορώσεως καὶ τῆς ἀφθάστου ἀναισχυντίας τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν οἵτινες ἐκδίδουν καὶ ἐμπνέουν τὸ ἀναγράψαν αὐτὰ ἔντυπον. Καὶ τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς τοὺς γνωρίζει ὁ κυθηραϊκὸς λαός. Ἕνας ἐξ αὐτῶν εἶνε καὶ ὁ Γυμνασιάρχης Κυθήρων Σπυρίδων Στάθης.*

*Ἐ! λοιπόν! Θέλετε νὰ μάθετε πῶς συνεχίζει ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς τῆς ἐν λόγῳ ἐφημερίδος τὴν τακτικήν τὴν: «ξένην πρὸς τὰς προσωπικὰς ἐμπαθείας καὶ τὰς ταπεινὰς μικρότητας»; Ἀκούσατε:*

*"Ὅπου σταθῇ καὶ ὅπου καθίσῃ δὲν κάνει τίποτε ἄλλο παρὰ ν' ἀπειλῇ μὲ τὸ ἐπηρμένον ὕφος τῶν μικρῶν καὶ ἀνοήτων ἀνθρώπων, καὶ ὡς ἄλλος Δὸν Κιχώτης νὰ διακηρύττῃ: «Θὰ πατάξωμεν ἡμεῖς τὴν ἄτιμον πολιτικὴν τοῦ ἀτίμου Τσιτσίλια»!*

## ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

*Ἀλλ' ἡ «ἄτιμος πολιτική» γυμνασιάρχα κ. Στάθη τὴν ὁποίαν ἀκολουθεῖ ὁ κ. Τσιτσίλιας, εἶνε ἡ πολιτικὴ τοῦ κυθηραϊκοῦ λαοῦ τὴν ὁποίαν οὗτος εἰς ἀλλεπάλληλους ἐκλογὰς ἐνέκρινε. «Ἄτιμος πολιτική» κ. Στάθη εἶνε ἡ ἰδική σου καὶ ὡς τοιαύτην τὴν γνωρίζῃ ὁ κυθηραϊκὸς λαός. Ἂν δὲ συνέβῃ νὰ σὲ διατηρήσῃ ἡ Ἑλληνικὴ Πολιτεία ὡς ὑπάλληλόν της διὰ νὰ καταντήσῃς εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ τοῦ τέσσου ἐκτραχηλισμοῦ, αὐτὸ ὀφείλεται εἰς τὴν πολιτικὴν τὴν ὁποίαν ἀκολουθεῖ ὁ «κἄθε τίμιος» ἄνθρωπος, καὶ ὄχι εἰς τὴν ἱκανότητά σου. Ἐξακολούθησε λοιπὸν τὰς χυδαιότητάς σου. Δὲν ὑπάρχει κίνδυνος νὰ ἐξευτελίσῃς περισσότερο ἀφ' ὅτι ἐξευτέλισες τὸ ἀξίωμά σου καὶ τὰ Γυμνάσιον. Ἡ ἐκ τῶν ἔργων σου κατάπτωσις εἶνε τέτοια, ὥστε νὰ μὴ χρειάζεται νὰ σ' ἐξευτελίσῃ καὶ ὁ δημοσιογραφικός μας κάλαμος. Τὸ δυστύχημα μόνον γιὰ σένα εἶνε ὅτι δὲν τὸ καταλαβαίνεις.*

## Η ΕΙΡΗΝΟΠΟΙΟΣ ΕΚΔΡΟΜΗ

*Κατὰ σύμπτωσιν ἴσως μὲ τὰς μωρίας τοῦ Γυμνασιάρχου ἐπιχειρεῖ καὶ ὁ πρόεδρος τῆς ἐν Πειραιεῖ Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος τὴν «Εἰρηνοποιὸν» ἐκδρομήν του εἰς τὰ Κύθηρα. Μεταβαίνει —λέγουν—ἐκεῖ, κρατῶν κλάδον ἐλαίας διὰ νὰ συμφιλιώσῃ τοὺς χωρικοὺς μὲ τοὺς ἄρχοντας! Ὁποῖος ἄθλος! Ἀλλὰ δὲν ἀνέθετεν ὁ εὐλογημένος τὸ ἔργον τοῦ «εἰρηνοποιοῦ» εἰς τὸν φίλον του γυμνασιάρχην; Τώρα ἐξηγεῖται γιατὶ καὶ ἡ ἐφημερὶς τοῦ φαυλοκρατικοῦ συγκροτήματος τῆς Χώρας διετάχθη «νὰ συνεχίσῃ νῦν μίαν τακτικὴν ξένην πρὸς τὰς προσωπικὰς ἐμπαθείας καὶ τὰς ταπεινὰς μικρότητας»!*

*Ἀλλ' εἶνε δυνατὸν νὰ ἠσυχάσῃ τόσον γεφύρα ὁ κυθηραϊκὸς λαός, καὶ χωρὶς καμίαν δι' αὐτὸν ἱκανοποίησιν, ὅτι χθὲς μόλις ἀκόμη ὑβρίζετο ἀπὸ τὸ δημοσιογραφικὸν ὄργανον τῆς Χώρας ὡς: «ἄτιμος, χασισοπότης, λωποδύτης, μπεκρῆς καὶ πορτοφολᾶς» διότι ἐψήφισε καὶ ἐξέλεξεν ὡς βουλευτὴν του τὸν κ. Τσιτσίλιαν τὸν ὁποῖον σήμερον ἀποκαλεῖ «ἄτιμον» ἕνας τόσον γελοῖος ἀνθρωπάκος;*

## ΑΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΤΑΙ

*Ἂν ἐν τούτοις ὁ πρόεδρος τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν γαλήνην τοῦ τόπου μας τὴν ὁποίαν ταράσσουν οἱ διάφοροι γυμνασιάρχαι, καὶ οἱ διάφοροι ἔμποροι τοῦ μίσους χωραϊτες καὶ τὰ πολιτικὰ ξευτέρια των, ἄλλος εἶνε ὁ τρόπος τῆς ἐνεργείας του. Καὶ τὸν τρόπον αὐτὸν θὰ τὸν διδαχθῇ ἀπὸ τοὺς ἰδίους τοὺς χωρικοὺς τῆς νήσου μας. Διότι αὐτοὶ εἶνε οἱ καθ' ἑκάστην δεινοπαθοῦντες ἀπὸ τὴν «ἄτιμον» πολιτικὴν τῶν ἀρχόντων καὶ τῶν ἀρχοντίσκων τῆς πρωτευούσης των.*

## ΚΑΛΑ ΞΥΠΝΗΤΟΥΡΙΑ

*Ὁ περιλάλητος κ. Γιαννάκης—ποιὸς ἄλλος; —προέβη εἰς σοβαρὰς δηλώσεις πληροφορηθεὶς ὅτι τοῦ φόρτωσαν τὴν ἐνέργειαν τῆς ἐκ νέου δικαστικῆς ὑπαγωγῆς μας εἰς τὸ Πρωτοδικεῖον Γυθείου. Λέγει λοιπὸν εἰς σοβαρὸν κορδωμένου κοκόρου ὕψος:*

*«Μετὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ μονομελοῦς Πλημμελειοδικείου, ὁ σπουδαιότατος λόγος, διὰ τὸν ὁποῖον ἄλλοτε εἴχομεν ἐκφράσῃ δισταγμοὺς περὶ τοῦ ἂν ἡ γενομένη τότε μεταβολὴ συνέφερε εἰς τὸν τόπον μας, ἐξέλιπεν ἤδη. Προσθέτω δὲ ὅτι ζητήματα τοιαύτης σοβαρότητος—τί λόγος;—καὶ τοσοῦτον γενικοῦ κυθηραϊκοῦ ἐνδιαφέροντος δὲν ἔπρεπε ν' ἀποτελοῦν ἀντικείμενον μικροπολιτικῶν ραδιουργιῶν, καὶ νὰ ἐμφανίζωνται ἀκαίρως καὶ χωρὶς νὰ ὑφίστανται πράγματι εἰς τὴν ὀμοιότητα, διότι ἀνοίγουν τὴν ὄρεξιν τῶν ἐνδιαφερομένων καὶ βλάπτουν τὸν τόπον»! Καλὰ ξυπνητούρια κ. Κοντολέων.*

## ΚΛΑΙΟΜΕΝ ΑΠΟ ΣΥΓΚΙΝΗΣΙΝ

*Ἀλλ' ὁ κ. Κοντολέων δὲν ἠρκέσθη νὰ δηλώσῃ ὅτι τώρα ξύπνησε, ἀλλ' ἀπειλῇ καὶ νὰ ... δράσῃ ὑπὲρ τοῦ τόπου!*

*«Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ αὐτῇ, λέγει ὁ κ. Κοντολέων, τονίζω ὅπως ἐδήλωσα καὶ πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος» ὅτι, ἐὰν ἤθελε δοθῇ ποτὲ ἐπιχειρηθῇ τοιαύτη μεταβολή, οἱ κυθήριοι ἡνωμένοι θὰ ἐργασθῶμεν πρὸς ματαίωσιν τῆς προσπαθείας»!*

*«Οἱ Κυθήριοι ἡνωμένοι θὰ ἐργασθῶμεν» κλείουν ἀπὸ συγκίνησιν πληροφορούμενοι ὅτι ὁ κ. Κοντολέων ἡνωμένος μαζύ τους θὰ ἐργασθῇ πρὸς ματαίωσιν τῆς προσπαθείας! Καὶ μαζὺ καὶ μὲ τοὺς δύο κλαῖμε καὶ μεῖς ἀπὸ χαρὰν διότι ὁ κ. Γιαννάκης ἐθεραπεύθη ἀπὸ τοὺς.... «πρώτους του δισταγμοὺς γιὰ τὴ γενομένη μεταβολὴ» καὶ..... ὑγιὴς πλέον τὸν νοῦν, ἀντιλαμβάνεται καθαρὰ τώρα καὶ αὐτὸς ἐκεῖνο ποὺ, ὡς συμφέρον τοῦ τόπου των, εἶχον ἀντιληφθῇ πρὸ πολλοῦ οἱ: ἄτιμοι, μπεκρῆδες, πορτοφολάδες, χασισοπότες, καὶ λωποδύτες συμπολῖται του.*

# ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

## Η ΕΚΔΡΟΜΗ ΕΙΣ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

### ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΕΥΤΩΝ

Τὸ προσεχές, ὡς γνωστόν, Σάββατον ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς διὰ Κύθηρα τὸ ἀτμόπλοιον τῆς Ἑλληνικῆς Ἀκτοπλοΐας «Πάρος», μεταφέρον τοὺς συμπολίτας ἐκδρομεῖς τῆς «Ἁγίας Μόνης». Ἡ ἀπόβασις αὐτῶν θὰ γίνῃ εἰς τὸν λιμένα Διακοφτίου ὅθεν δι' αὐτοκινήτων θ' ἀνέλθουν εἰς τὴν Ἁγίαν Μόνην.

Τῆς ἐκδρομῆς θὰ μετάσχουν ἐκτὸς τῶν διαφόρων συμπολιτῶν, καὶ ὁ τέως Ὑπουργὸς καὶ διακεκριμένος βουλευτὴς Λέσβου φίλος τῶν Κυθήρων κ Γεώργιος Παπανδρέου συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ βουλευτοῦ τῆς ἐπαρχίας μας κ. Π. Τσιτσίλια καὶ ἄλλων πολιτευτῶν.

Πρὸς τοὺς ἐκδρομεῖς ἐπιφυλάσσουν οἱ κάτοικοι θερμὴν ὑποδοχὴν κατὰ τὴν διαδρομήν των ἀνὰ τὴν νῆσον.

Ἡ ἐπιτυχία τῆς ἐκδρομῆς εἶνε ἐκ τῶν προτέρων ἐξησφαλισμένη δεδομένου ὅτι καὶ ἡ προσέγγισις θὰ γίνῃ εἰς ἀσφαλῆ λιμένα, καὶ ἡ ἐποχὴ αὐτὴ συμπίπτουσα μάλιστα μὲ ἡμέραν Κυριακὴν εἶνε ἡ καταλληλοτέρα ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ἐποχὴ διὰ τὴν νῆσον. Ἐπὶ πλέον δὲ οἱ ἐκδρομεῖς δὲν ἔχουν νὰ χάσουν καθόλου χρόνον ἀπὸ τὰς ἀσχολίας των, διότι θ' ἀναχωρήσουν ἐκ Πειραιῶς τὸ Σάββατον τὸ ἑσπέρας καὶ τὴν Λευτέραν λίαν πρωῒ θὰ εὑρίσκονται εἰς τὰς ἐργασίας των.

Ἀσφαλῶς ὅτι ἡ «Ἁγία Μόνη» διὰ πρώτην φορὰν ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς της θὰ φιλοξενήσῃ τόσον κόσμον. Δεδομένης δὲ τῆς δραστηριότητος τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Μονῆς καὶ τοῦ ἐνδιαφέροντος ὅλων ὅπως οἱ ἐκδρομεῖς ἀποκομίσουν ἄρίστας ἐντυπώσεις, θὰ καταβληθῇ εἴμεθα βέβαιοι, κἄθε δυνατὴ προσπάθεια ὥστε ἀπὸ ἀπόψεως ἐμφανίσεως τοῦ τόπου νὰ μὴ παρατηρηθῇ καμμία παράλειψις.

## ΤΡΑΓΙΚΟΣ ΦΟΝΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΓΕΡΑΚΑΡΙ

### Ο ΦΟΝΕΥΣ ΠΑΡΕΔΟΘΗ ΜΟΝΟΣ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΡΧΑΣ

Εἰς τὸ χωρίον Γερακάρι ὁ ἐκεῖ κάτοικος Ἰωάννης Κοσμᾶ Σουρῆς ἢ Μοσχοβίτης ἐφόνευσε διὰ δικάνου κυνηγετικοῦ ὅπλου τὸν Ἰωάννην Σκαρπαθιώτην κάτοικον ἐπίσης τοῦ ἰδίου χωρίου.

Ὁ φονευθεὶς κατήγετο ἐκ Καρπάθου εἶχε δὲ πρὸ ἐτῶν ἐγκατασταθῇ εἰς τὸ Γερακάρι ἔνθα καὶ ἐνυμφεύθη. Ζωηρὸν ὅμως καὶ φιλόνεικον στοιχεῖον ἤρχετο διαρκῶς εἰς διαπληκτισμοὺς μὲ τοὺς κατοίκους, καὶ εἶχε φονεύσει διὰ ροπάλου τὴν γηραιὰν μητέρα τοῦ σημερινοῦ φονέως του, ἐξ αἰτίας δὲ τούτου εἶχε καταδικασθῇ εἰς φυλάκισιν, μετὰ τὴν ἔκτισιν τῆς ὁποίας ἐπανῆλθε καὶ πάλιν εἰς τὸ χωρίον.

Ὁ φόνος αὐτοῦ, κατὰ τὰς μαρτυρίας διαφόρων φιλησύχων κατοίκων, προεκλήθη ὑπὸ τοῦ ἰδίου, διότι τὴν ἡμέραν κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ φονεὺς εὑρίσκετο εἰς τὴν οἰκίαν του περιποιούμενος τὸ βαρύτατα ἀσθενοῦν παιδί του, ὁ Σκαρπαθιώτης μετέβη πρὸς αὐτὸν ὁπλισμένος διὰ μαχαίρας διὰ νὰ τοῦ ζητήσῃ τὸν λόγον διὰ κτηματικάς τινας διαφορὰς καὶ νὰ τὸν ἀπειλήσῃ.

Ὁ Σουρῆς φοβηθεὶς ὅτι ὁ Σκαρπαθιώτης θὰ ἐξετέλῃ τὰς ἀπειλάς του, ἥρπασε τὸ κρεμασμένον εἰς τὸν τοῖχον τοῦ δωματίου δίκανον κυνηγετικὸν ὅπλον του καὶ πρὶν ἢ ὁ Σκαρπαθιώτης εἰσβάλῃ εἰς τὴν οἰκίαν ἐκ τῆς αὐλῆς ἔνθα εὑρίσκετο τὸν ἐπυροβόλησε δὶς καὶ τὸν ἀφῆκε ἄπνουν.

Μετὰ τὴν πρᾶξιν του ὁ Σουρῆς παρεδόθη εἰς τὴν Ἀστυνομικὴν ἀρχὴν ἥτις μετὰ τὰς σχετικὰς ἀνακρίσεις ἀπέστειλεν αὐτὸν εἰς τὴν Εἰσαγγελίαν Πειραιῶς ἥτις πάλιν κατόπιν τῆς καταθέσεώς του, προεφυλάκισε αὐτὸν καὶ τὸν ἀπέστειλεν εἰς τὰς φυλακὰς Συγγροῦ μέχρι τοῦ προσδιορισμοῦ τῆς δίκης του.

## ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΠΡΑΞΙΣ ΤΗΣ ΛΙΜ. ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

### ΔΙΑ ΤΟΝ ΔΩΡΗΤΗΝ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΟΒΡΑΧΙΟΝΟΣ ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΣ

Ἐπερατώθησαν ἤδη τεσσαράκοντα μέτρα μήκους ἐκ τοῦ κατασκευαζομένου ἐν Ἁγίᾳ Πελαγίᾳ μώλου ὑπὸ τοῦ δωρητοῦ κ. Παναγιώτου Κορωναίου ἢ Πουλάκη, ἤδη δὲ τῇ ἀρωγῇ καὶ τῶν κατοίκων Ποταμοῦ, κατασκευάζεται καὶ ὁ πρὸς τὰ ἔξω τοῦ μώλου κυματοθραύστης πρὸς ἐξασφάλισιν τοῦ ἔργου ἐκ τῆς τρικυμίας.

Μέχρι τοῦδε προσεφέρθησαν διὰ τὸ ἔργον 25.000 δραχμαί, εἰς ἃς περιλαμβάνονται 7.500 δραχμαὶ προσφερθεῖσαι ὑπὸ τοῦ κ. Ἰωάννου Μεγαλοκονόμου Μπερντίου, καὶ 5.000 δραχμ. ὑπὸ τοῦ κ. Παναγιώτου Ἐμ. Ἀνδρονίκου ἢ Ξένου. Πλεῖστοι δὲ κάτοικοι ἐγγράφονται δι' ἐκτέλεσιν προσωπικῆς ἐργασίας.

Ἡ κοινότης Ποταμοῦ ἐκτιμῶσα τὴν σημασίαν τοῦ ἐν λόγῳ λιμενικοῦ ἔργου, προσέφερεν εἰς τὴν Λιμενικὴν Ἐπιτροπὴν Ἁγίας Πελαγίας δραχμὰς 5.000, καὶ ἑτοιμάζει καὶ ψήφισμα ἀνακηρύξεως τοῦ κ. Παναγ. Κορωναίου ὡς ἐπιτίμου δημότου Ποταμοῦ καὶ Εὐεργέτου, θέλει δὲ ἀναρτήσῃ καὶ τὴν εἰκόνα αὐτοῦ εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ κοινοτικοῦ μεγάρου.

Ἡ Λιμενικὴ Ἐπιτροπὴ Ἁγίας Πελαγίας ἐκτιμῶσα βαθέως τὴν δωρεὰν κατασκευὴν λιμενοβραχίονος ἐν Ἁγίᾳ Πελαγίᾳ ὑπὸ τοῦ κ. Παναγ. Κορωναίου, προέβη εἰς τὴν ἔκδοσιν τῆς κατωτέρω τιμητικῆς πράξεως.

ΛΙΜΕΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ

Ἀριθμὸς μελῶν κατὰ Νόμον Τέσσαρα

ΠΡΑΞΙΣ

Ὑπ' ἀριθμ. Δέκα, ἔτους 1933

ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ἰωάν. Θ. Ἀνδρόνικος — ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Μ. Ι. Μεγαλοοικονόμος

ΜΕΛΗ
Νικόλαος Ι. Σαριδάκης Εἰρηνοδικῶν Κυθήρων, Θεόδωρος Ἀνδρ. Κορωναῖος.

*Ἀπόντα μέλη: Οὐδέν.*

Ἐν Ποταμῷ τῶν Κυθήρων σήμερον τὴν 25ην τοῦ μηνὸς Ἰουλίου τοῦ ἔτους 1933 ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 10ην π.μ. ἡ Λιμενικὴ Ἐπιτροπὴ Ἁγίας Πελαγίας συνῆλθεν ἐν τῷ ἐνταῦθα Εἰρηνοδικειακῷ καταστήματι, κατόπιν τῆς ὑπὸ χρονολογίαν 23 τρέχοντος προσκλήσεως τοῦ Προέδρου αὐτῆς Ἰωάννου Θεοδ. Ἀνδρονίκου.

Τῆς ἐπιτροπῆς εὑρισκομένης ἐν ἀπαρτίᾳ, ὁ πρόεδρος Ἰωάννης Θ. Ἀνδρόνικος εἰσάγει πρὸς συζήτησιν τὸ ἐκ τῶν ἐν τῇ προσκλήσει θεμάτων:

Περὶ

Ἀνεγέρσεως ἀναμνηστικῆς στήλης πρὸς ἀναγραφὴν ἐπ' αὐτῆς τοῦ ὀνόματος τοῦ Παναγιώτου Ἰωάννη Κορωναίου ἢ Πουλάκη.

*Ὁ Πρόεδρος ἐξέθηκε τὰ ἑξῆς:*

Ἐπειδὴ ὁ ἐκ τοῦ χωρίου Καραβᾶ Παναγιώτης Ἰωάννου Κορωναῖος ἢ Πουλάκης ἀνέλαβεν ὅλως αὐτοβούλως καὶ δι' ἰδίων αὐτοῦ χρημάτων, τὴν ἐκτέλεσιν ἐν Ἁγίᾳ Πελαγίᾳ λιμενοβραχίονος μήκους τριάκοντα μέτρων, μὲ σκοπὸν ἵνα, ἀφ' ἑνὸς μὲν ποιήσηται ἔναρξιν τοῦ ἔργου ὅπερ ἀποτελεῖ τὸ ὄνειρον παντὸς Κυθηρίου, καὶ ἀφ' ἑτέρου ἵνα διὰ τῆς χειρονομίας του ταύτης προκαλέσῃ καὶ ἄλλους συμπολίτας ἵνα συνεχίσωσι καὶ ἀποπερατώσωσι τὸ ἔργον τοῦτο,

Ἐπειδὴ ὄντως ἐξεπλήρωσεν εὐσυνειδήτως καὶ ἐπιτυχῶς τὰς ἔναντι τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς ἀναληφθείσας ὑποχρεώσεις, ἐκτελέσας μάλιστα πλείονα τῶν ὅσων ἀρχικῶς ἀνέλαβε νὰ ἐκτελέσῃ, καὶ ἐπειδὴ αἱ τοιαῦται εὐγενεῖς καὶ πατριωτικαὶ χειρονομίαι δέον νὰ τυγχάνωσι τῆς δεούσης ἠθικῆς ἀμοιβῆς, καὶ νὰ ἀπολαμβάνωσι οἱ τοιοῦτοι εὐεργέται τοῦ κυθηραϊκοῦ λαοῦ τῆς παγκυθηραϊκῆς εὐγνωμοσύνης, ἵνα οὕτω εὑρίσκωσι καὶ ἄλλους μιμητάς, διὰ ταῦτα προτείνει, ἵνα φροντίδι τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς, καὶ διὰ κοινοῦ κυθηραϊκοῦ ἐράνου, ἀνεγερθῇ ἐπὶ καταλλήλου βάθρου καὶ εἰς κατάλληλον ἐν τῷ λιμένι θέσιν, ἀναμνηστικὴ μαρμαρίνη στήλη, ἐφ' ἧς ν' ἀναγραφῇ ἀνεξιτήλοις γράμμασι τὸ ὄνομα τοῦ Παναγιώτου Ἰωάννου Κορωναίου ἢ Πουλάκη, τιμῆς καὶ παγκυθηραϊκῆς εὐγνωμοσύνης ἕνεκεν.

Ἐπὶ τῶν ὑπὸ τοῦ Προέδρου ἐκτεθέντων τὰ μέλη συμφωνοῦσι πληρέστατα.

Ὁ Πρόεδρος καλεῖ τὴν Λιμενικὴν ἐπιτροπὴν νὰ ἀποφασίσῃ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω.

Ἡ Λιμενικὴ Ἐπιτροπὴ ἀκούσασα πάντα ταῦτα, ἔχουσα ὑπ' ὄψει τὰς διατάξεις τῶν Νόμων περὶ «Λιμένων καὶ Λιμενικῶν Τμημείων».

ΑΠΟΦΑΙΝΕΤΑΙ

Ἀποφασίζει ὁμοφώνως, διὰ τοὺς ἐν τῷ ἱστορικῷ ἀναφερομένους λόγους, ἵνα φροντίδι τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς, καὶ διὰ κοινοῦ κυθηραϊκοῦ ἐράνου, ἀνεγερθῇ εἰς θέσιν ὁριοθετησμένην ὑπὸ τῆς Λιμενικῆς Ἐπιτροπῆς ἐν τῷ λιμένι Ἁγίας Πελαγίας καὶ ἐπὶ καταλλήλου βάθρου, μαρμαρίνη ἀναμνηστικὴ στήλη ἐφ' ἧς ν' ἀναγραφῇ ἀνεξιτήλοις γράμμασι τὸ ὄνομα τοῦ Παναγιώτου Ἰωάννου Κορωναίου ἢ Πουλάκη, τιμῆς καὶ παγκυθηραϊκῆς εὐγνωμοσύνης ἕνεκεν.

Ἐγένετο, ἀπεφασίσθη καὶ ὑπεγράφη αὐθημερόν.

Η ΛΙΜΕΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ἰωάννης Θ. Ἀνδρόνικος

ΤΑ ΜΕΛΗ Νικόλαος Ι. Σαριδάκης, Μιχαὴλ Ι. Μεγαλοοικονόμος, Θεόδωρος Α. Κορωναῖος.

«Τ. Σ.»

Τὴν τιμητικὴν ταύτην πρᾶξιν της ἡ Λιμενικὴ Ἐπιτροπὴ Ἁγίας Πελαγίας ἐγνώρισε καταλλήλως εἰς τὸν ὑπ' αὐτῆς τιμηθέντα κατασκευαστὴν τοῦ λιμενοβραχίονος.

## ΑΤΥΧΗΜΑ Ἢ ΕΓΚΛΗΜΑ

Πρὸ ἡμερῶν ἐξηφανίσθη ἐκ τῆς ἀγροτικῆς παρὰ τὴν Ἁγίαν Μόνην οἰκίας τῶν γονέων του ὁ τριετὴς παῖς Κοσμᾶς Γεωρ. Σάμιος ἢ Ντόζης χωρὶς ἔκτοτε ν' ἀνευρεθοῦν τὰ ἴχνη του, παρ' ὅλας τὰς ἀναζητήσεις τοῦ πατρός του καὶ τῆς Ἀστυνομίας. Οἱ γονεῖς τοῦ μικροῦ ἐξετασθέντες ἐν Πειραιεῖ ἔνθα ὡδηγήθησαν καὶ εἰς ὧν θείων του, ἀφέθησαν ἐλεύθεροι.

## ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΟΥ

Ὁ μετατεθεὶς ἐκ Κυθήρων Εἰρηνοδίκης κ. Χ. Παπανᾶνος ἀνεχώρησεν ἐκ τῆς νήσου μας ἀφήσας ἀλησμονήτους ἐντυπώσεις.

## Η ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΙΣ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ

### Η ΓΕΝΟΜΕΝΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

Τοπογραφικὸν συνεργεῖον ὑπὸ τὸν μορφομένον ἀνθυπολοχαγὸν τοῦ πεζικοῦ τοπογράφον κ. Γεώργιον Ἀλ. Θεοχαρίδην ἐνεργεῖ τὴν τοπογράφησιν τῆς νήσου μας. Ἤδη ἐπερατώθη ὁ τριγωνισμὸς διὰ τοῦ ὁποίου προσδιορίζονται μερικὰ σημεῖα πρὸς σύνδεσιν αὐτῶν μετὰ τῶν λοιπῶν σημείων τῆς ἔναντι Πελοποννήσου, καὶ ἔχει ἀρχίσει ἡ ὑποτύπωσις.

Διὰ τῆς ὅλης ἐργασίας θ' ἀποκτήσωμεν ἀκριβέστατον τοπογραφικὸν χάρτην μὲ τὸν προσδιορισμὸν τῶν χωρίων, τῶν βουνῶν, τῶν χαραδρῶν, τῶν πηγῶν κλπ. τῆς νήσου.

Ἐκ τῆς ὑψομετρικῆς μέχρι τοῦδε ἐργασίας ἐξηκριβώθησαν τὰ ἑξῆς ὕψη τῶν βουνῶν τῆς νήσου: Τοῦ Μερμιγκάρι μέτρα 506 καὶ 08. Τοῦ Διγενῆ μέτρα 489 καὶ 75. Τῆς Ἁγίας Ἐλεούσης 475 καὶ 81. Τῆς Βίγλας τοῦ Δρυμῶνος 469 καὶ 18. Τῆς Χαλέπας ἢ Σκληρῆς 442 καὶ 75 Τῆς Ἁγίας Μόνης 393 καὶ 12, καὶ τῆς Ἱλαριωτίσσης Ποταμοῦ μέτρα 333. Τὸ συνεργεῖον θὰ ἐξακολουθήσῃ πιθανῶς καὶ κατὰ τὸν χειμῶνα τὰς ἐργασίας του.

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### Γεννήσεις

Ἡ κ. Ἀλεξάνδρα Παναγ. Κασιμάτη Ἀτζάτου ἔτεκεν ἐν Ποταμῷ ἄρρεν.

Ἡ σύζυγος τοῦ κ. Παναγ. Β. Μου